# accu-jet® pro



Gebrauchsanleitung · 3
Operating Manual · 27
Mode d'emploi · 51

Instrucciones de manejo · 75 Istruzioni per l'uso · 99

您可在www.brand.de/cn/manuals 下载本产品的中文操作手册。



## EG-Konformitätserklärung EC-Conformity Declaration

Das bezeichnete Gerät entspricht den einschlägigen Anforderungen der aufgeführten EG-Richtlinien und Normen. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Anderung des Gerätes verlieft die Erklärung ihre Gültigkeit.

The device named below fulfills the relevant fundamental requirements of the EC directives and standards listed. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. In case of unauthorized modifications to the device, the declaration becomes invalid.

Gerätebezeichnung / Device name: accu-jet® pro inkl. Netzteil

accu-jet® pro incl. changing adapter

Gerätetyp / Device type:

alle baugleichen Varianten all constructional identical variants

Hersteller / Manufacturer: BRAND GMBH + CO KG

Adresse / Address: Otto-Schott-Str. 25

97877 Wertheim - Germany

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

RoHS II 2011/65/EU: 2011/06 EN 50581: 2012

Weitere berücksichtige Richtlinien: Other considered directives:		Harmonisierte Normen: Harmonized standards:	
EMV EMC	2014/30/EU: 2014/02	EN 61326-1:2013	
Niederspannung LVD	2014/35/EU: 2014/02	EN 60950-1:2006 (2 <sup>nd</sup> Ed.) A11:2009; A1:2010; A12:2011+A2:2013	
		EN 61010-1:2010; (EN 61010-1:2013 - not harmonized)	

Werthelm, 03, Februar 2016 / February 03, 2016

01.01.01.02

Peter Mahler

Technischer Geschäftsführer Managing Director I.A. Josef Pfohl

Qualitätsmanagement Quality Management

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Harmonisierungsvorschriften, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

res the accordance with the named harmonized regulations, but does NOT assure specific propertie

BRAND GMBH + CO KG \* info@brand.de \* www.brand.de

	Page
Safety Instructions	28
Function and Limitations of Use	30
Operating Elements	32
First Steps	33
Assembly	33
Wall support · Inverted Bench Placement	34
Pipetting Settings	35
Pipetting	36
Recharging the Battery	38
Replacing the Battery	40
Cleaning · UV sterilization · Autoclaving	41
Replacing the Filter and Cleaning the Adapte	r 41
Leak Test	43
Ordering Data	44
Accessories and Spare Parts	45
Troubleshooting	46
Repairs	47
Contact addresses	48
Warranty Information	49
Disposal	50

#### Safety Instructions

This instrument may sometimes be used with hazardous materials, operations, and equipment. It is beyond the scope of this manual to address all of the potential safety risks associated with its use in such applications. It is the responsibility of the user of this instrument to consult and establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

#### Please read the following carefully!

- Every user must read and understand this operating manual before operation.
- 2. Follow general instructions for hazard prevention and safety instructions; e.g., wear protective clothing, eye protection and gloves.
- **3.** Observe all specifications provided by reagent manufacturers.
- Never use the instrument in an atmosphere with a danger of explosion. Highly flammable liquids must not be pipetted.
- 5. Use the instrument only for pipetting liquids, with strict regard to the defined limitations of use. Observe operating exclusions (s. page 31)! If in doubt, contact the manufacturer or supplier.
- Always use the instrument in such a way that neither the user nor any other person is endangered. Avoid splashes. Only use suitable vessels.
- 7. Never use force on the instrument!
- 8. Use only original manufacturer's accessories and spare parts. Do not attempt to make any technical alterations. Do not dismantle the instrument any further than is described in the operating manual!

- 9. Always check the instrument for visible damage before use. If there is a sign of a potential malfunction, immediately stop pipetting. Consult the 'Troubleshooting' section of this manual (see page 46), and contact the manufacturer if needed.
- Only the original AC adapter can be used for recharging of the nickel-metal hydride battery.
- 11. The AC adapter has to be protected against moisture and must be used only for this instrument.
- Only authorized service personnel may repair or service the instrument.
- 13. The battery must not be replaced with non-rechargeable batteries or rechargeable batteries of other manufacturers (s. page 38).

#### Warning!

Improper use of the instrument or the battery (short-circuit, mechanical damage, overheating etc.) may cause the explosion of the battery.

#### Function and Limitations of Use

The instrument is designed to assist the filling and dispensing of graduated and volumetric pipettes of glass or plastic in the volume range of 0.1 ml to 200 ml with a suction tube outer diameter < 9.2 mm for measuring liquids. If the instrument is used correctly, the pipetted liquid will only contact the pipette.

#### $\epsilon$

This sign certifies that the product meets the requirements of the EEC directive and has been tested according the specified test methods.

#### Limitations of Use

The instrument is designed for pipetting liquids, observing the following physical limits:

- from +10 °C to +40 °C (from 50 °F to 104 °F) (of instrument and reagent)
- Vapor pressure up to max. 500 mbar.
   Aspirate slowly above 300 mbar, in order to prevent the liquid from boiling.
- Density up to 9.0 g/cm<sup>3</sup>

#### **Operating Exclusions**

Never use the instrument with liquids whose vapors have a corrosive effect or attack the materials silicone or EPDM.

The instrument is <u>not</u> designed for Pasteur pipettes.

#### Warning!

Never use or recharge the instrument in an atmosphere with danger of explosion. Highly flammable liquids (e.g., ether, acetone and other liquids with a flash point below 0  $^{\circ}$ C (32  $^{\circ}$ F)) must not be pipetted.

#### **Battery Specifications**

Battery Pack, NiMH 2.4 V/730 mAh

#### Storage Conditions

Store the instrument and accessories only in cleaned condition in a cool and dry place.

Storage temperature: -20 °C to +50 °C (-4 °F to +122 °F).

#### **Operating Elements**

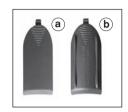


AC adapter Input: AC 100 - 240 V; 50/60 Hz Output: DC 5 V/200 mA

#### Is everything in the package?

Confirm that your package includes:

- Pipette controller
- Nickel-metal hydride battery
- 2 battery compartment covers
  - a) smoothly rounded
  - b) with ridges to place the instrument inverted on the bench
- AC adapter
- 2 spare membrane filters 0.2 µm
- Wall support
- · Operating manual



#### Assembly

- Grip battery plug by the wire, confirm alignment of the plug and insert it in the socket. Push it firmly into the socket until you can hear it snap into place. Place battery in compartment.
- 2. Select battery compartment cover:
  - a) smoothly rounded
  - b) with ridges for resting the instrument inverted on the bench (s. page 34).
- 3. Close battery compartment.
- 4. Recharge the battery. Charging time is 4 hours (s. page 38).







#### Wall support/Inverted bench placement

Place the instrument in the wall support for storage.

#### Mounting the wall support

The wall support is attached with snap tapes to permit easy removal for cleaning purposes. To use the snap tapes, the mounting surface must be smooth, clean and grease-free. Prepare the surface for mounting by cleaning with a 50% solution of isopropanol/water. Alternatively, the wall support can be attached to the wall with two screws.



#### Inverted bench placement

If the cover with ridges is mounted, instrument can be placed inverted on the bench.



#### Attention!

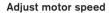
Never place the instrument inverted on the bench with a pipette inserted.

#### Select mode

Switch up:

Switch down:

Blow-out (with motor power)



Maximum motor speed is continuously adjustable from maximum (+) to minimum (-) by turning the thumbwheel. We recommend using the maximum speed setting for larger volume pipettes and a slower speed setting for lower volume pipettes.



#### Pipetting speed control

The amount of pressure on the pipetting buttons provides continuously variable speeds up to the rate set by the speed controller. Press upper pipetting button for filling and lower button for dispensing.



#### 1. Attach the pipette

Hold the pipette as near to its upper end as possible, and carefully insert it into the adapter until it fits tightly.

Once the pipette has been securely attached, always hold the instrument in a vertical position, tip down.



Be sure that the pipette fits tightly into the adapter. Never use force. Thin pipets are particularly liable to break. Avoid the risk of injury!



#### 2. Filling

Immerse the pipette tip into the liquid. Slowly press the upper pipetting button and fill the pipette so that the meniscus is slightly above the mark desired.



#### Attention!

Do not overfill the pipette.

#### 3. Adjust the volume

Use suitable lint-free tissue to wipe the pipette tip.

Slowly press the lower button and dispense liquid until the meniscus is adjusted exactly to the desired volume.



#### 4. Dispensing

Slowly press the lower pipetting button. The dispensing speed is dependent on the amount of pressure on the pipetting button, as well as the setting of the speed controller, when the mode switch is in the motor powered delivery position.

#### Recharging the battery

#### Warning!

Use original manufacturer's AC adapter only! Using a different AC adapter can damage both the instrument and the battery.

One full charge of the nickel-metal hydride battery allows 8 hours of non-stop pipetting. A flashing LED indicates the need for recharging.

#### Recharging indicator

- LED off: battery charge is sufficient
- LED flashes slowly: remaining battery charge is sufficient for a maximum of two hours of pipetting; charging of battery is recommended
- LED flashes quickly: finish pipetting activity and charge battery



#### Recharging procedure

- 1. Temperature range for recharging: +10 °C to +35 °C (+50 °F to 95 °F)
- When the AC adapter is initially connected, the LED on the instrument lights continuously.
- After 4 hours of charging, the AC adapter switches to a pulsed, long-term charging mode (indicated by the LED flashing every 15 seconds).

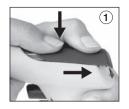


#### Note:

- The charging system is designed to prevent the battery from overcharging and minimizes the lazy-battery-effect. To maintain maximum battery capacity, it is best to charge the battery only when the slowlyflashing or quickly-flashing LED indicates charging is needed.
- The instrument can be used during recharging.
- If the LED does not light up during charging see chapter 'Troubleshooting' (s. page 46).

#### Replacing the battery

 To open the battery compartment press at the textured surface and simultaneously slide cover back.



Remove the battery: grip battery plug by the wire and pull it gently out of the socket.



#### Warning!

Only use original manufacturer's accessories (s. page 45). The battery must not be replaced by non-rechargeable or rechargeable batteries of other manufacturers.

Use of the wrong batteries or improper use of the instrument

Use of the wrong batteries or improper use of the instrument (e.g., short-circuit, mechanical damage, overheating, etc.) may cause the batteries to explode.

- Grip the plug of the new battery by the wire and push it firmly into the socket until you can hear it is snapping in.
- Insert new battery and close battery compartment.



#### Cleaning · UV sterilization · Autoclaving

Occasionally wipe the housing with a damp cloth.

When properly used, the instrument is maintenance-free.

The unit can withstand the usual output of a UV sterilization lamp. The effects of the UV may cause some color change.

Membrane filter, adapter and adapter support are autoclavable at 121 °C (250 °F), 2 bar absolute (30 psi) with a holding time of at least 15 minutes according to DIN EN 285.

Before autoclaving, the parts must be cleaned carefully (s. page 41, 42).

#### Replacing the filter and cleaning the adapter

Only necessary if a pipette has been overfilled or the suction capacity is impaired.

#### Warning!

Wear protective gloves and eye protection. Avoid the risk of contamination!

- 1. Pull out the pipette.
- 2. Unscrew the adapter support.
- 3. Pull out the membrane filter.
- 4. Remove the adapter from the adapter support by pushing it upwards. The check valve remains in the adapter!





#### Cleaning · UV sterilization · Autoclaving

To clean adapter with built-in check valve, carefully rinse it by using an appropriate compatible solvent (e.g., water) in a wash bottle.

Blow out the liquid and allow to dry completely.



- Place the new membrane filter with the thicker end facing downwards into the adapter (with the smaller conical side up).
- The entire pipette adapter incl. membrane filter is autoclavable at 121 °C (250 °F), 2 bar according to DIN EN 285.
- 8. Reassemble the instrument in reverse order and carry out leak test.



#### Note:

It is the user's responsibility to ensure effective autoclaving. Not every membrane filter is suitable. Only use genuine manufacturer's recommended accessories. Each instrument will be supplied with a 0.2  $\mu m$  membrane filter (red color code). The membrane filter is autoclavable up to 5 times at 121 °C (250 °F). The filter with 0.2  $\mu m$  pore size (for cell culture) is sufficient to meet class B tolerances.

For class A accuracy, it is necessary to use a 3  $\mu$ m membrane filter. This filter has a larger pore size and thus permits better airflow for gravity-delivery. (Spare parts s. page 45).

### Cleaning · UV sterilization · Autoclaving

#### Leak test

When the meniscus has been set, liquid should not drip out of the pipette until the valves are activated.

Should the pipette drip, see chapter 'Trouble-shooting' (s. page 46).



#### Ordering Data

accu-jet® pro pipette controller with AC adapter (100-240 V; 50/60 Hz), incl. battery, 2 battery compartment covers, 2 spare membrane filters (0.2  $\mu$ m), wall support and operating manual.

Color*	dark blue Cat. No.	magenta Cat. No.	<b>green</b> Cat. No.	royal blue Cat. No.
with AC adapter for	:			
Europe (continental)	263 00	263 01	263 02	263 03
UK/Ireland	263 10	263 11	263 12	263 13
USA	263 30	263 31	263 32	263 33
Australia	263 20	263 21	263 22	263 23
Japan	263 40	263 41	263 42	263 43
without AC adapter	263 04	-	-	_

<sup>\*</sup> Colors refer to accent colors on instrument pipette adapter support, battery compartment cover, pipetting keys, mode selection switch and controls. Instrument body is grey.

#### Spare membrane filter

	Pack of	Cat. No.
0,2 µm, sterile (red color code)	1 pc. in blister pack	265 30
0,2 μm, non-sterile	10 pc. in PE-bag	265 35
3 μm, non-sterile	1 pc. in blister pack	260 52
3 μm, non-sterile	10 pc. in PE-bag	260 56

#### AC adapter

Input: AC 100 - 240 V; 50/60 Hz Output: DC 5 V/200 mA

Types	Cat. No.
Europe (continental)	266 01
UK/Ireland	266 02
USA	266 03
Japan	266 04
Australia	266 05

### Battery pack, NiMH 2.4 V/730 mAh

Cat. No.	266 30

## Silicone adapter with non-return valve

Cat. No.	265 08

#### Wall support, grey

Cat. No.

Cat. No.	265 40
Snap tapes, 2 sets	

265 42

#### Adapter support

	Cat. No.
dark blue	266 52
magenta	266 53
green	266 54
royal blue	266 55

#### Troubleshooting \_\_\_\_\_

Trouble	Possible cause	Action to be taken
Suction capacity	Motor speed is reduced	Increase motor speed (p. 35)
impaired	Check valve closed	Set mode selection switch for 'power delivery' and press lower button for blow out (p. 37)
	Filter or check valve dirty	Clean and/or replace check valve (p. 41)
Pipette drips	Filter not properly positioned	Insert filter properly (p. 42)
	Adapter or pipette damaged	Replace adapter or pipette (p. 41)
Pipette not held properly	Adapter dirty or damaged	Clean the adapter, allow it to dry and/or replace it (p. 41)
After connecting the AC adapter, the LED-display of the instrument flashes or does <u>not</u> light up	Plug of the battery not firmly pushed in	Firmly push in the battery plug (p. 33)
	Wrong AC adapter	Only use original AC adapter (p. 45)
	Battery/AC adapter defective	Replace battery/AC adapter
	Instrument defective	Send the instrument in for repair (p. 47)
Low battery charge	Battery problem	Replace battery (p. 40)
Instrument doesn't work	Internal error (carry out reset)	Pull out battery plug and press a pipetting button for 10 sec- onds. Then firmly push in the battery plug again (p. 33)

If recommendations in the Troubleshooting section do not solve current problems, contact your authorized dealer or the manufacturer directly.

#### Return for repair

#### Important!

Transporting of hazardous materials without a permit is a violation of federal law.

- Clean and decontaminate the instrument carefully.
- It is essential always to include an exact description of the type of malfunction and the media used. If information regarding media used is missing, the instrument cannot be repaired.
- Shipment is at the risk and the cost of the sender.

#### Outside the U.S. and Canada:

 Complete the "Declaration on Absence of Health Hazards" and send the instrument to the manufacturer or supplier. Ask your supplier or manufacturer for the form. The form can also be downloaded from www.brand.de.

#### In the U.S. and Canada:

- Contact BrandTech Scientific, Inc. and obtain authorization for the return <u>before</u> sending your instrument for service.
- Return only cleaned and decontaminated instruments, with the Return Authorization Number prominently displayed on the outside of the pakkage to the address provided with the Return Authorization Number.

#### **BRAND GMBH + CO KG**

Otto-Schott-Straße 25 97877 Wertheim (Germany)

Tel.: +49 9342 808-0 Fax: +49 9342 808-98000 F-Mail: info@brand.de

www.brand.de

#### **USA and Canada:**

BrandTech® Scientific, Inc. 11 Bokum Road Essex, CT 06426-1506 (USA)

Tel.: +1-860-767 2562 Fax: +1-860-767 2563 www.brandtech.com

#### India:

BRAND Scientific Equipment Pvt. Ltd. 303, 3rd Floor, 'C' Wing, Delphi Hiranandani Business Park, Powai Mumbai - 400 076 (India)

Tel.: +91 22 42957790 Fax: +91 22 42957791 E-Mail: info@brand.co.in www.brand.co.in

#### China:

BRAND (Shanghai) Trading Co., Ltd. Guangqi Culture Plaza Room 506, Building B No. 2899, Xietu Road Shanghai 200030 (P.R. China)

Tel.: +86 21 6422 2318 Fax: +86 21 6422 2268 E-Mail: info@brand.cn.com www.brand.cn.com We shall not be liable for the consequences of improper handling, use, servicing, operating or unauthorized repairs of the instrument or the consequences of normal wear and tear especially of wearing parts such as pistons, seals, valves and the breakage of glass as well as the failure to follow the instructions of the operating manual. We are not liable for damage resulting from any actions not described in the operating manual or if non-original spare parts or components have been used.

#### U.S. and Canada:

Information for warranty please see www.brandtech.com.

#### Disposal

The adjoining symbol means that storage batteries and electronic devices must be disposed of separately from household trash (mixed municipal waste) at the end of their service life.



- According to the Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) of 27 January 2003, electronic equipment requires disposal according to the relevant national disposal regulations.
- Batteries contain substances that can have harmful effects on the environment and human health. Therefore according to the Directive 2006/66/EC of the European Parliament and the Council on Waste Batteries of 6 September 2006 batteries require disposal according to the relevant national disposal regulations. Dispose of batteries only when completely discharged.

#### Warning!

Do not short-circuit the battery to discharge it!

Subject to technical modification without notice. Errors excepted.



#### DECLARATION OF CONFORMITY - China RoHS 2

BRAND GMBH + CO KG has made reasonable efforts to ensure that hazardous materials and substances may not be used in BRAND products. In order to determine the concentration of hazardous substances in all homogeneous materials of the subassemblies, a "Product Conformity Assessment" (PCA) procedure was performed. As defined in GB/T 26572 the "Maximum Concentration Value" limits (MCV) apply to these restricted substances:

• Lead (Pb):	0.1%
• Mercury (Hg):	0.1%
• Cadmium (Cd):	0.01%
<ul><li>Hexavalent chromium (Cr(+VI)):</li></ul>	0.1%
<ul> <li>Polybrominated biphenlys (PBB):</li> </ul>	0.1%
<ul> <li>Polybrominated diphenyl ether (PBDE):</li> </ul>	0.1%

#### **Environmental Friendly Use Period (EFUP)**

EFUP defines the period in years during which the hazardous substances contained in electrical and electronic products will not leak or mutate under normal operating conditions. During normal use by the user such electrical and electronic products will not result in serious environmental pollution, cause serious bodily injury or damage to the user's assets.

The environmental Friendly Use Period for BRAND products is 40 years.

40)

此表格是按照SJ/T 11364-2014中规定所制定的。 This table is created according to SJ/T 11364-2014.

#### MATERIAL CONTENT DECLARATION FOR BRAND PRODUCTS 有毒有害物质或元素 Hazardous substances 六价铬 多溴 部件名称 铅 汞 傷 多溴二 环保期限 Part name Рh Ha Cd Cr(+VI) 联苯 細法 标识 PRR PRDF FFLIP 包装 / Packaging $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ 塑料外壳/组件 $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ Plastic housing / parts 电池 / Battery $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ 玻璃 / Glass $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ 电子电气组件 Χ Χ Χ $\cap$ $\cap$ $\cap$ Electrical and electronic parts 金属外壳/组件 Χ 0 $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ Metal housing / parts 电机 / Motor Χ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$ $\cap$

注释: 此表格适用于所有产品。以上列出的元件或组件不一定都属于

 $\cap$ 

0

 $\cap$ 

所附产品的组成。

 $x \mid 0 \mid 0$ 

配件 / Accessories

Note: Table applies to all products. Some of the components or parts

listed above may not be part of the enclosed product.

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

 Indicates that the above mentioned hazardous substance contained in all homogeneous materials of the part is below the required limit as defined in GB/T 26572.

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

X: Indicates that the above mentioned hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials of this part is above the required limit as defined in GB/T 26572. 除上表所示信息外,还需声明的是,这些部件并非是有意用铅 (Pb), 汞 (Hg), 铬 (Cd), 六价铬 (Cr(+VI)),多溴联苯 (PBB) 或多溴二苯醚 (PBDE) 来制造的。

Apart from the disclosures in the above table, the subassemblies are not intentionally manufactured or formulated with lead (Pb), mercury (Hg), cadmium (Cd), hexavalent chromium (Cr+VI), polybrominated biphenyls (PBB), and polybrominated diphenyl ethers (PBDE).

Products manufactured by BRAND may enter into further devices or can be used together with other appliances. With these third party products and appliances in particular, please note the EFUP labeled on these products. BRAND will not take responsibility for the EFUP of those products and appliances.

Place, date: Wertheim, 22/02/2018

Hans-Walter Kern

i.A. Josef Pfohl

(Managing Director Logistics and Production)

(Quality Managment)

BRAND GMBH + CO KG · Otto-Schott-Str. 25 97877 Wertheim · Germany · Tel.: +49 9342 808-0 Fax: +49 9342 808-98000 · E-Mail: info@brand.de

Internet: www.brand.de



